

Gebruiksaanleiding (NL) (pagina 2)
Betriebsanleitung (DE) (Seite 10)
Instruction manual (EN) (page 19)
Manual d'instruction (FR) (page 27)
Manual de instrucțiuni (RO) (pagina 36)



Towerfan 120

Art.nr. 385571 (white) 385861 (black)

EUROM[®]
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974



Dank

Hartelijk dank dat u voor een EUROM apparaat hebt gekozen. U hebt daarmee een goede keus gemaakt! Wij hopen dat hij tot uw volle tevredenheid zal functioneren. Om het beste uit uw apparaat te halen is het belangrijk dat u deze gebruiksaanwijzing vóór gebruik aandachtig en in zijn geheel doorleest en ook begrijpt. Schenk daarbij speciaal aandacht aan de veiligheidsvoorschriften; die worden vermeld ter bescherming van u en uw omgeving!

Bewaar de gebruiksaanwijzing vervolgens om het in de toekomst nog eens te kunnen raadplegen. Bewaar ook de verpakking: dat is de beste bescherming voor uw ventilator tijdens de opslag buiten het seizoen. En mocht u het apparaat ooit aan iemand anders overdragen, lever er dan de gebruiksaanwijzing de verpakking bij.

Wij wensen u veel plezier met de Towerfan 120!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Deze handleiding is met de grootste zorg samengesteld. Niettemin behouden wij ons het recht voor deze handleiding op elk moment te optimaliseren en technisch aan te passen.

Technische gegevens

Aansluitspanning	220-240V~50 Hz
Vermogen	60 W
Afstandsbediening	✓
Zwenkfunctie	✓
Timer	✓
Gewicht	3,5 kg
Afmetingen	120 x 32 x 32 cm

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

1. Dit apparaat is uitsluitend voor gebruik binnenshuis.
2. Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het doel waarvoor het is ontworpen (het ventileren van een huishoudelijk ruimte) en op de wijze, zoals in dit boekje beschreven. Elk ander gebruik kan gevaarlijk zijn en kan brand, verwondingen, schade, elektrische schok enz. veroorzaken, en doet de garantie vervallen.

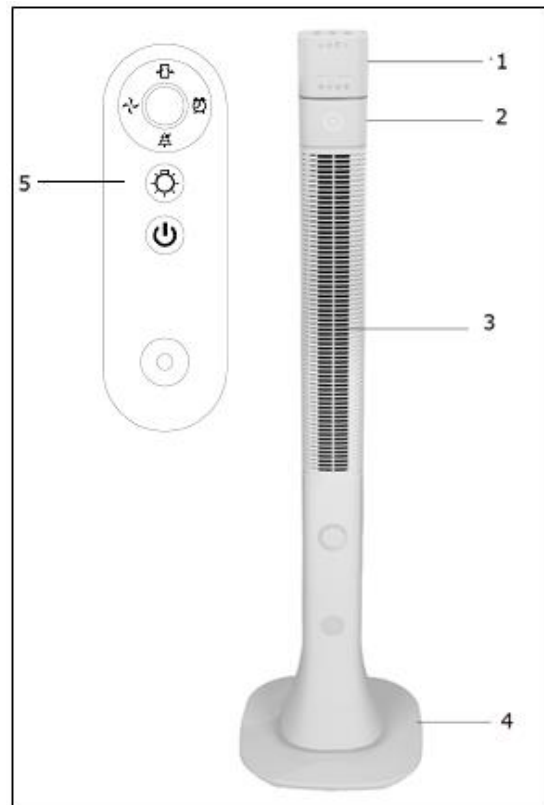
3. Controleer ventilator, stekker en elektrokabel voor gebruik op beschadigingen.
4. Zet de ventilator eerst volledig in elkaar, voor u hem gebruikt. Altijd de stekker uit het stopcontact bij monteren/demonteren.
5. Stel het apparaat niet in werking wanneer u beschadigingen constateert aan apparaat, elektrokabel of stekker, of wanneer het slecht functioneert, is gevallen of op andere wijze een storing vertoont. Breng het complete apparaat terug naar uw leverancier of een erkend elektricien voor controle en/of reparatie. Vraag altijd om originele onderdelen. Het apparaat (incl. elektrokabel en stekker) mag uitsluitend worden geopend en/of gerepareerd door daartoe bevoegde en gekwalificeerde personen. Voer nooit zelf reparaties uit.
6. Verwijder de stekker uit het stopcontact en schakel de ventilator meteen uit wanneer je vreemde geluiden hoort, iets ruikt of rook ziet.
7. Controleer voor gebruik of de spanning die het stopcontact, waarop u de ventilator wilt aansluiten, afgeeft, gelijk is aan het voltage dat op het typeplaatje van de ventilator staat: 220/240V-50Hz..
8. Voorkom het gebruik van verlengkabels. Is dat onvermijdelijk, gebruik dan een goedgekeurde kabel van voldoende capaciteit en controleer hem helemaal.
9. Voorkom dat de elektrokabel in contact komt met scherpe-, hete- of bewegende voorwerpen. Wind hem niet om de ventilator en rol hem niet te strak op.
10. Gebruik de ventilator nooit met een beschadigde elektrokabel. Repareer deze nooit zelf, maar wend u tot uw leverancier of een erkend servicepunt ter reparatie.
11. Zorg ervoor dat de ventilator op een stevige, vlakke en horizontale ondergrond staat tijdens gebruik.
12. Laat een werkende ventilator niet zonder toezicht in een ruimte.
13. Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik in natte of vochtige ruimtes als badkamers, wasruimtes enz. Plaats hem niet in de nabijheid van een kraan, badkuip, douche, zwembad, fonteyntje o.i.d., zorg ervoor dat hij nooit in water kan vallen en voorkom dat water het apparaat binnendringt. Mocht het apparaat tóch ooit in water vallen, neem dan éérst de stekker uit het stopcontact! Een inwendig nat geworden apparaat niet meer gebruiken maar ter reparatie aanbieden.

14. Dompel apparaat, snoer of stekker nooit in water of andere vloeistof en raak het apparaat, snoer of stekker nooit met natte handen of voeten aan.
15. Plaats het apparaat niet in een open raam i.v.m. regen, niet op natte oppervlakken en voorkom dat er vocht op wordt gemorst.
16. Hang niets over of aan de ventilator en gebruik hem niet in de nabijheid van gordijnen, kleding of andere materialen die de motor kunnen doen vastlopen. Dat kan oververhitting of brand tot gevolg hebben.
17. Let erop dat lang haar niet in de ventilator wordt gezogen.
18. Houd de aanzuig- en uitblaasrooster schoon en stofvrij en zorg voor minimaal 30 cm vrije ruimte rondom de ventilator.
19. Zorg ervoor dat er zich geen objecten in de buurt van de ventilator bevinden die een oscillatie (zwenken) kunnen verhinderen.
20. Steek nooit een vinger, pen, stokje of wat voor voorwerp dan ook door het beschermrooster de werkende ventilator in!
21. Spuit geen middelen (anti-insect, schoonmaak of wat dan ook) op of in de ventilator; dat kan lichamelijke klachten veroorzaken (i.h.b. bij kinderen!) of onderdelen beschadigen.
22. Bewaar of gebruik het apparaat niet:
 - Op plaatsen waar het nat kan worden of in water kan vallen
 - In de buurt van licht-ontvlambare-, explosieve- of gasvormige stoffen
 - In de buurt van zuren, alkali, olie en andere stoffen die corrosie kunnen veroorzaken.
23. Sluit de ventilator niet aan op een timer of een dimmer.
24. Gebruik de ventilator niet bij temperaturen boven de 40°C, niet in de buurt van verwarmingsapparatuur en niet in stoffige ruimtes.
25. Neem altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de ventilator verplaatst, schoonmaakt of er onderhoud aan uitvoert. Doe dat ook wanneer de ventilator niet in gebruik is. Pak de stekker daartoe in de hand; trek nooit aan het koord!
26. Neem na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
27. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze toezicht hebben gekregen of instructies over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en begrijpen de gevaren die ermee gepaard gaan.
28. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

29. Voorkom dat het apparaat continue op kleine kinderen, patiënten of mensen die zich moeilijk kunnen verplaatsen blaast.
30. Reiniging en gebruikersonderhoud is niet toegestaan door kinderen zonder toezicht.

Samenstelling en montage

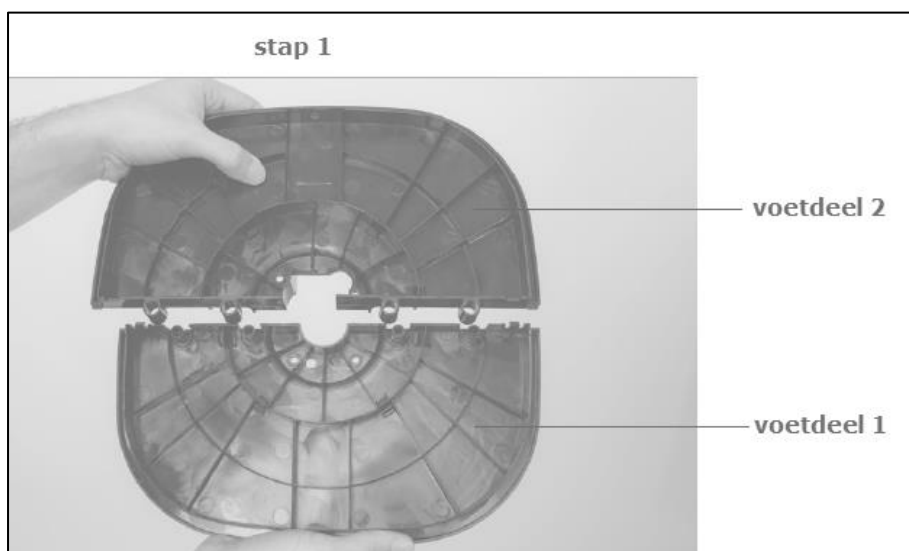
1. Bedieningspaneel
2. Ventilatorhuis
3. Luchtkuitlaat
4. Voet
5. Afstandsbediening



- Verwijder het verpakkingsmateriaal en houd het buiten bereik van kinderen
- Controleer voordat u verder gaat of de stekker niet in het stopcontact is geplaatst.
- Bevestig de voet volgens onderstaande stappen:

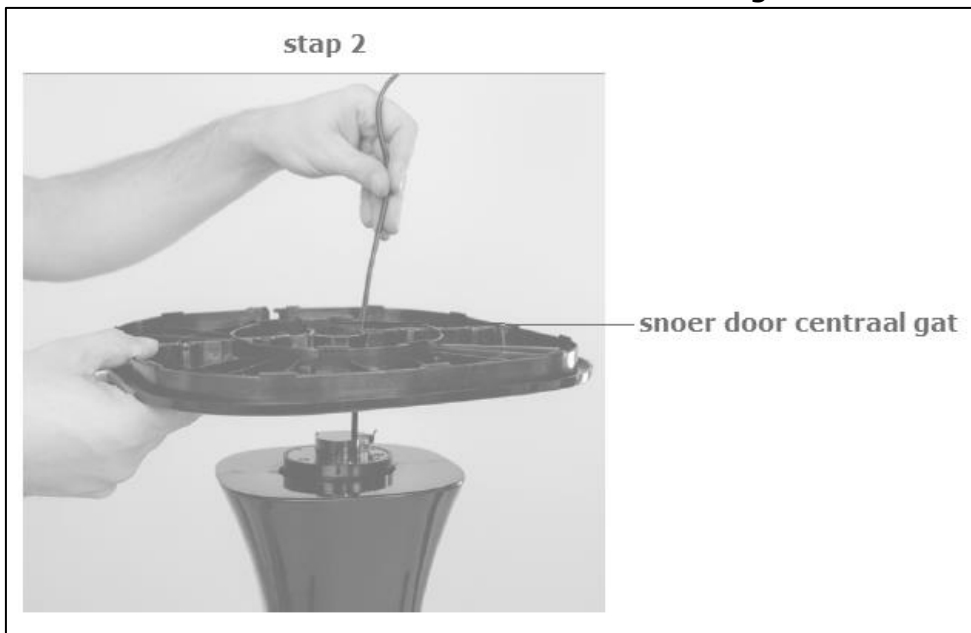
Stap 1:

Bevestig voetdeel 1 stevig aan voetdeel 2 tot u klik hoort.



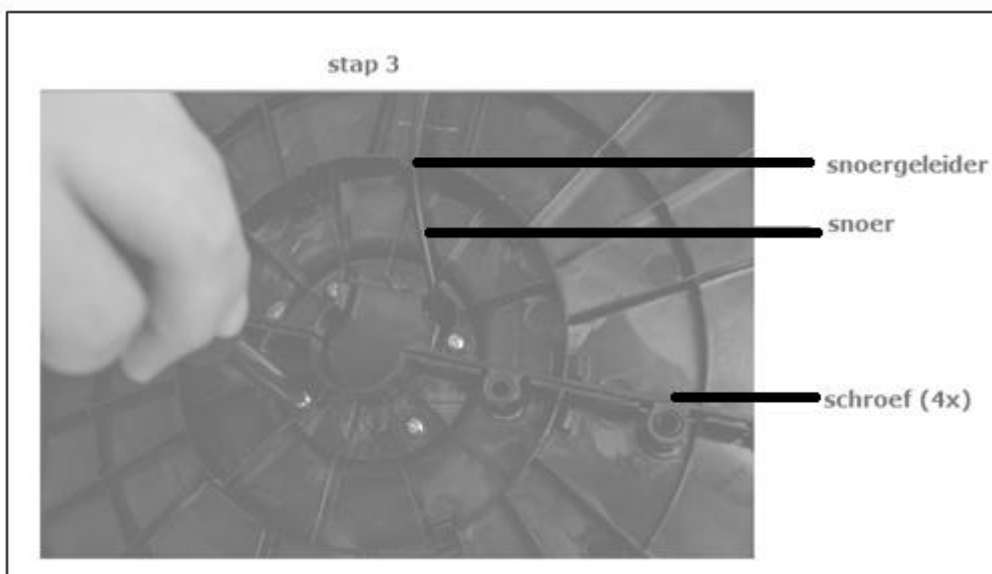
Stap 2:

Leid het snoer en de stekker door het centrale gat in de voet



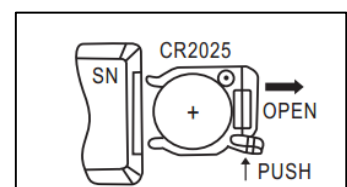
Stap 3:

Monteer met behulp van de 4 meegeleverde schroeven de voet aan het ventilatorhuis en leid het snoer door de snoergeleider (trekontlasting)



Bediening

- De ventilator pas in gebruik nemen wanneer:
 - Alle verpakkingen verwijderd zijn en uit de buurt van kinderen zijn geplaatst.
 - Alle veiligheidsvoorschriften in acht zijn genomen.
 - De ventilator op een stabiele vlakke ondergrond is geplaatst.
 - De voet volgens bovenstaande stappen is gemonteerd.
- Plaats een knoop cel batterij CR2025 in de afstandsbediening.



- Steek de stekker in een passend stopcontact, het display toont de omgevingstemperatuur, de ledverlichting gaat branden.
- Het bedieningspaneel en de afstandsbediening werken met dezelfde functies.

Afbeelding bedieningspaneel	Afbeelding afstandsbediening
	
Afbeelding	Functie
 ON/OFF	Aan- en uitknop om de ventilator aan/uit te schakelen.
 SPEED	Instellen ventilatorsnelheid (laag, middel, hoog). Standaardinstelling is middel.
 SWING	In / uitschakelen oscillatie (zwenk) functie.
 ION	In / uitschakelen ion generator (ionisatie=luchtverrijking met negatieve ionen voor een betere luchtkwaliteit=verbeterd welbehagen).
 TIMER	Instellen van het aantal uren (1 tot 12 uur) dat de ventilator moet ventileren. Ventilator schakelt automatisch uit wanneer de ingestelde uren zijn verstreken. (Druk meerdere keren op deze knop om het aantal uren in te

	stellen, het display toont het ingesteld aantal uren.)
 TURN OFF SCREEN	In / uitschakelen led-display

Op het Led-display worden de volgende functies weergegeven:

1. Ventilator verbonden met stroomvoorziening
2. ION functie
3. Timerfunctie ingesteld (aan/uit)
4. Omgevingstemperatuur licht aan / Timer licht uit
5. Omgevingstemperatuur of Timerinstelling (1tot12h)
6. Oscilleren (zwenken)
7. Ventilatiesnelheid laag
8. Ventilatiesnelheid midden
9. Ventilatiesnelheid hoog



Schoonmaak en onderhoud

Schakel de ventilator uit en neem de stekker uit het stopcontact wanneer u hem wilt reinigen of onderhoud wilt uitvoeren.

De ventilator vraagt alleen wat algemeen, uitwendig onderhoud. Stof hem regelmatig af met een zachte doek of plumeau of zuig hem schoon met een zacht stofzuigerborsteltje. Is hij erg vuil, maak de ventilator schoon met een licht vochtige doek. Droog alles goed na, laat de ventilator goed drogen. Zorg ervoor dat er geen water op andere delen dan behuizing terechtkomt! Spoel of spuit de ventilator nooit af!

Om aantasting, beschadiging of vervorming van het materiaal te voorkomen nooit schurende, agressieve of bijtende (schoonmaak)-middelen gebruiken.

Wanneer u de ventilator aan het eind van het seizoen wilt opruimen, doe dat dan in de originele verpakking: die biedt de beste bescherming. Ruim hem weg op een veilige, droge, niet extreem warme of koude plaats.

Problemen en oplossingen

Display geeft omgevingstemperatuur weer maar de bedieningsknoppen op de ventilator werken niet

- Display geeft wel omgevingstemperatuur weer maar de ventilator staat nog in stand-by stand
- Druk eerst op de aan/uit knop om de ventilator in te schakelen

Afstandsbediening werk niet

- Geen batterij of batterij leeg, vervang batterij
- Display geeft wel omgevingstemperatuur weer maar de ventilator staat nog in stand-by stand. Druk eerst op de aan/uit knop om de ventilator in te schakelen
- Afstandsbediening wordt niet gericht op de ontvang-sensor op de ventilator. Richt de afstandsbediening (wijzend met het lampje op de zijkant van de afstandsbediening) op de ontvang-sensor, naast het display waar de omgevingstemperatuur wordt weergegeven

Ventilator vibreert

- Onbalans in ventilatorblad. Reinig ventilatorblad voorzichtig met een stofzuiger

Ventilator geeft onvoldoende capaciteit

- Luchtinlaat en/of luchtuitlaat openingen zijn vervuild. Reinig luchtinlaat en luchtuitlaat openingen

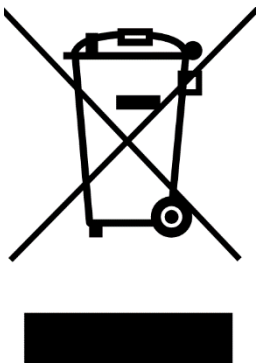
Display op ventilator werkt niet

- Display staat uitgeschakeld. Schakel display in met de 'Turn off screen' knop.

Waarschuwing: Reparaties dienen door daarvoor opgeleide monteurs te worden uitgevoerd. Vraag bij reparatie altijd om originele onderdelen.

In het apparaat aangebrachte wijzigingen en ondeskundig uitgevoerde reparaties doen de garantie en de aansprakelijkheid van leverancier, importeur en fabrikant vervallen.

Verwijdering



Binnen de EU betekent dit symbool dat dit product niet met het normale huishoudelijke afval mag worden afgevoerd. Afgedankte apparaten bevatten waardevolle materialen die hergebruikt kunnen en moeten worden, om het milieu en de gezondheid niet te schaden door ongereguleerde afvalinzameling. Breng afgedankte apparatuur daarom naar een daarvoor aangewezen inzamelpunt of wend u tot het bedrijf waar u het apparaat gekocht hebt. Zij kunnen er voor zorgen dat zoveel mogelijk onderdelen van het apparaat hergebruikt worden.

Dank

Herzlichen Dank, dass Sie sich für eine EUROM Gerät entschieden haben. Sie haben damit eine gute Wahl getroffen! Wir hoffen, dass sie zu Ihrer vollen Zufriedenheit funktioniert. Um Ihren Gerät optimal zu nutzen, ist es wichtig, dass Sie dieses Handbuch vor der Nutzung aufmerksam und komplett lesen und auch verstehen. Achten Sie dabei besonders auf die Sicherheitsvorschriften, die zu Ihrem persönlichen Schutz und zum Schutz Ihrer Umgebung genannt werden.

Außerdem empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch aufzubewahren, um es bei Bedarf in Zukunft noch einmal konsultieren zu können. Bewahren Sie auch die Verpackung. Sie ist der beste Schutz für Ihren Gerät, wenn Sie das Gerät außerhalb der Saison lagern. Und sollten Sie das Gerät irgendwann weitergeben, legen Sie das Handbuch und die Verpackung bei.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit dem Towerfan 120!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Diese Gebrauchsanleitung wurde mit größtmöglicher Sorgfalt zusammengestellt. Dennoch behalten wir uns vor, diese Anleitung jederzeit zu optimieren und technisch anzupassen. Die verwendeten Bilder können abweichen.

Technische Daten

Netzspannung	220-240V~50 Hz
Leistungsaufnahme	60 W
Fernbedienung	✓
Oszillation	✓
Timer	✓
Gewicht	3,5 kg
Abmessungen	120 x 32 x 32 cm

Wichtige Sicherheitsvorschriften

1. Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
2. Verwenden Sie dieses Gerät nur für den Zweck, für den es konzipiert wurde (Lüftung eines Wohnraums) und auf die in dieser Broschüre beschriebene Weise. Jede andere Verwendung kann gefährlich sein und Feuer, Verletzungen, Schäden, Stromschläge usw. verursachen. Die Garantie erlischt.

3. Überprüfen Sie den Lüfter, den Stecker und das elektrische Kabel vor der Verwendung auf Beschädigungen.
4. Montieren Sie den Lüfter vollständig, bevor Sie ihn verwenden. Ziehen Sie bei der Montage / Demontage immer den Stecker aus der Steckdose.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn Sie Beschädigungen am Gerät, am Stromkabel oder am Stecker feststellen, oder wenn Funktionsstörungen aufgetreten sind oder andere Funktionsstörungen aufgetreten sind. Senden Sie das vollständige Gerät zur Überprüfung und / oder Reparatur an Ihren Lieferanten oder einen autorisierten Elektriker. Fragen Sie immer nach Originalteilen. Das Gerät (inkl. Stromkabel und Stecker) darf nur von autorisierten und qualifizierten Personen geöffnet und / oder repariert werden. Nehmen Sie Reparaturen niemals selbst vor.
6. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und schalten Sie den Lüfter sofort aus, wenn Sie seltsame Geräusche, Geruch oder Rauch hören.
7. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass die Spannung, die von der Steckdose geliefert wird, an die Sie den Lüfter anschließen möchten, der Spannung auf dem Typenschild des Lüfters entspricht: 220 / 240V~50Hz.
8. Verhindern Sie die Verwendung von Verlängerungskabeln. Wenn dies unvermeidbar ist, verwenden Sie ein zugelassenes Kabel mit ausreichender Kapazität und wickeln Sie es vollständig ab.
9. Verhindern Sie, dass das elektrische Kabel mit scharfen, heißen oder sich bewegenden Objekten in Berührung kommt. Wickeln Sie es nicht um den Lüfter und wickeln Sie es nicht zu fest auf.
10. Verwenden Sie den Lüfter niemals mit einem beschädigten elektrischen Kabel. Reparieren Sie dieses Gerät niemals selbst, sondern wenden Sie sich an Ihren Lieferanten oder eine autorisierte Servicestelle, um es zu reparieren.
11. Stellen Sie sicher, dass sich der Lüfter während des Betriebs auf einer festen, waagerechten und waagerechten Oberfläche befindet.
12. Lassen Sie einen funktionierenden Lüfter nicht unbeaufsichtigt in einem Raum.
13. Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch in nassen oder feuchten Bereichen wie Badezimmern, Waschräumen usw. geeignet. Stellen Sie es nicht in die Nähe eines Wasserhahns, einer Badewanne, einer Dusche, eines Schwimmbeckens, eines Waschbeckens oder eines ähnlichen Geräts. Stellen Sie sicher, dass es nicht in Wasser fällt

und verhindert Wasser tritt in das Gerät ein. Sollte das Gerät einmal ins Wasser fallen, ziehen Sie zuerst den Stecker aus der Steckdose! Verwenden Sie kein intern feuchtes Gerät, sondern bieten Sie es zur Reparatur an.

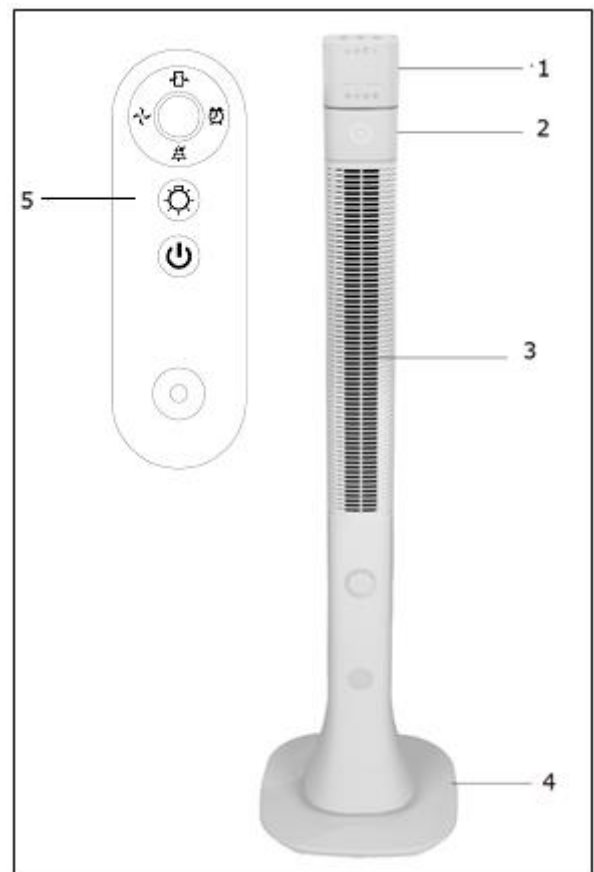
14. Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und berühren Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker nicht mit nassen Händen oder Füßen.
15. Stellen Sie das Gerät nicht in Verbindung mit einem offenen Fenster auf. Regen, nicht auf nassen Oberflächen und verhindern, dass Feuchtigkeit auf sie gelangt.
16. Hängen Sie nichts über oder über den Lüfter und verwenden Sie ihn nicht in der Nähe von Vorhängen, Kleidung oder anderen Materialien, die den Motor zum Absturz bringen könnten. Dies kann zu Überhitzung oder Feuer führen.
17. Stellen Sie sicher, dass keine langen Haare in den Lüfter eingesaugt werden.
18. Halten Sie das Ansaug- und Auslassgitter sauber und staubfrei und sorgen Sie für einen Freiraum von mindestens 30 cm um den Ventilator.
19. Stellen Sie sicher, dass sich keine Gegenstände in der Nähe des Lüfters befinden, die Schwingungen verhindern können.
20. Stecken Sie niemals einen Finger, Stift, Stift oder etwas anderes durch das Schutzgitter in den Arbeitsventilator!
21. Sprühen Sie keine Mittel (Insektenschutzmittel, Reinigungsmittel oder ähnliches) auf oder in den Ventilator. Dies kann zu körperlichen Beschwerden (insbesondere bei Kindern!) oder zu Beschädigungen von Teilen führen.
22. Lagern oder benutzen Sie das Gerät nicht:
 - An Orten, an denen es nass werden oder ins Wasser fallen kann
 - In der Nähe von leicht entzündlichen, explosiven oder gasförmigen Stoffen
 - In der Nähe von Säuren, Alkalien, Ölen und anderen Substanzen, die Korrosion verursachen können.
23. Schließen Sie den Lüfter nicht an einen Timer oder einen Dimmer an.
24. Verwenden Sie den Lüfter nicht bei Temperaturen über 40°C in der Nähe von Heizgeräten und in staubigen Umgebungen.
25. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie den Lüfter bewegen, reinigen oder warten. Machen Sie dasselbe, wenn

der Lüfter nicht verwendet wird. Halten Sie dazu den Stecker in der Hand; Ziehe niemals an der Schnur!

26. Trennen Sie das Gerät nach dem Gebrauch immer vom Netz.
27. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt wurden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts und zum Verständnis des Geräts erhalten damit verbundene Gefahren.
28. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
29. Verhindern Sie, dass das Gerät ständig auf kleine Kinder, Patienten oder Personen mit Bewegungsschwankungen bläst.
30. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Zusammensetzung und Montage

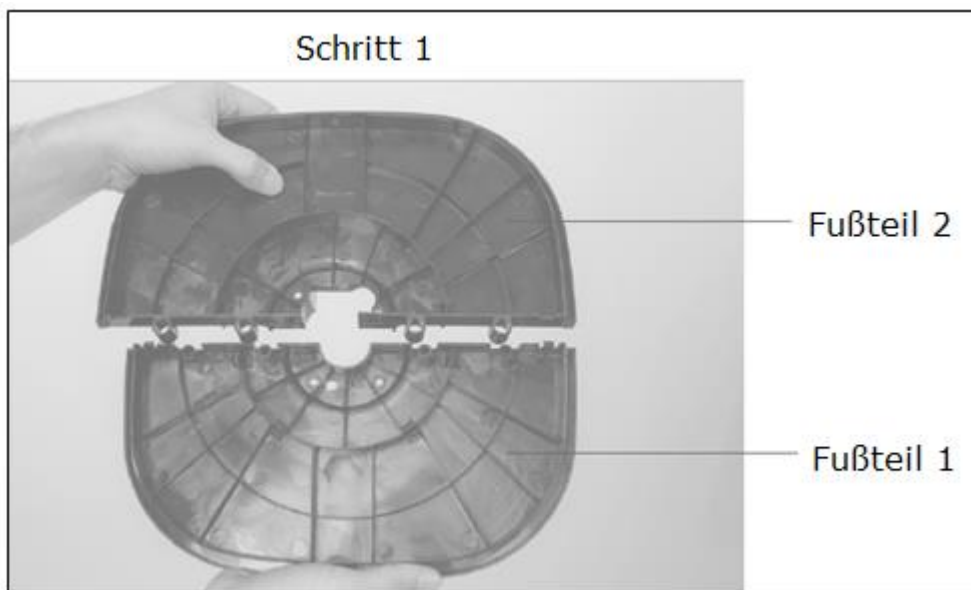
1. Bedienfeld
2. Ventilatorgehäuse
3. Luftauslass
4. Fuß
5. Fernbedienung



- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und halten Sie es außerhalb der Reichweite von Kinder.
- Bevor Sie fortfahren, stellen Sie sicher, dass der Stecker nicht angeschlossen ist.
- Befestigen Sie den Fuß gemäß den folgenden Schritten:

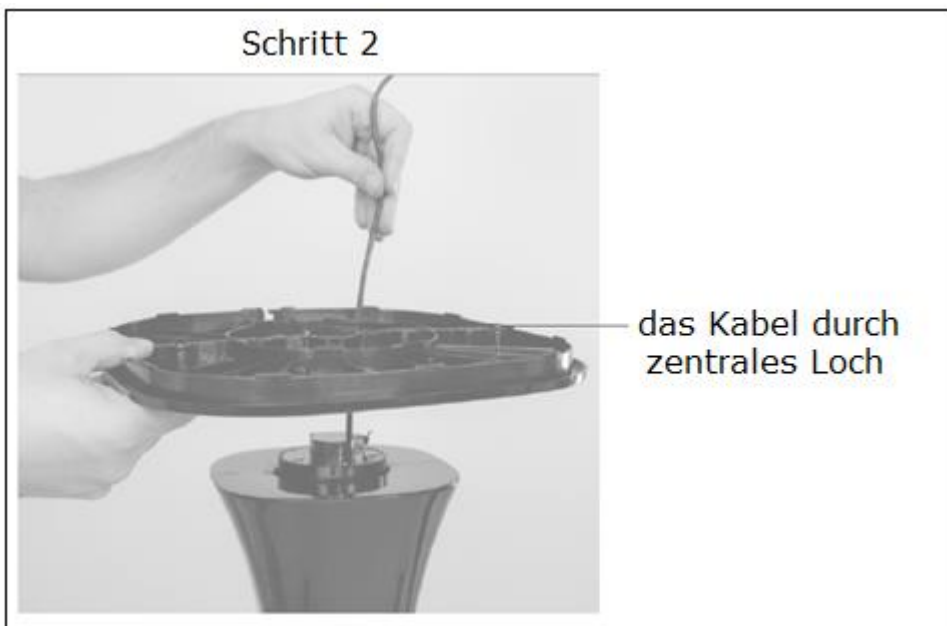
Schritt 1:

Befestigen Sie den Fußteil 1 sicher am Fußteil 2, bis Sie ein Klicken hören



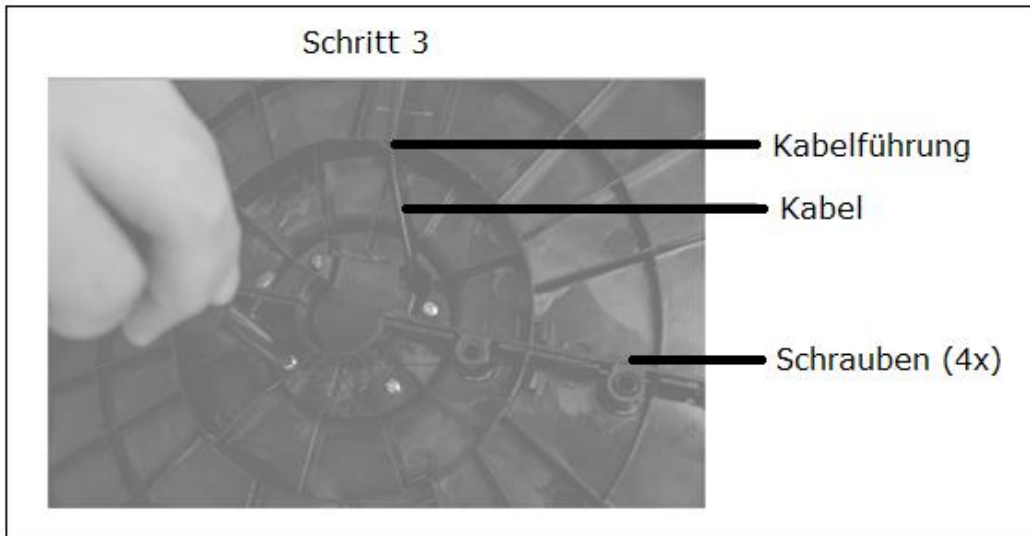
Schritt 2:

Führen Sie das Kabel und den Stecker durch das zentrale Loch in der Fuß.



Schritt 3:

Befestigen Sie den Fuß mit den 4 mitgelieferten Schrauben am Ventilator Gehäuse und führen Sie das Kabel durch die Kabelführung (Zugentlastung).



Bedienung

- Den Ventilator erst dann in Betrieb nehmen nachdem:
 - Alle Verpackungen wurden entfernt und von Kindern entfernt;
 - Alle Sicherheitsvorschriften beachtet wurden;
 - Der Ventilator auf einem stabilen, ebenen Untergrund aufgestellt wurde;
 - Der Fuß gemäß den obigen Schritten ist montiert;
- Legen Sie eine Knopfzellenbatterie CR2025 in die Fernbedienung ein.
- Stecken Sie den Stecker in eine geeignete Steckdose, das Display zeigt die Umgebungstemperatur an, die LED-Beleuchtung leuchtet auf.
- Das Bedienfeld und die Fernbedienung arbeiten mit den gleichen Funktionen.

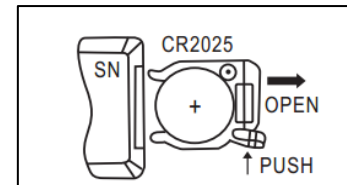


Abbildung Bedienfeld	Abbildung Fernbedienung
	
Abbildung	Funktion
 ON/OFF	Ein- und Ausschaltknopf zum Ein- und Ausschalten des Ventilators.
 SPEED	Einstellen der Ventilator Geschwindigkeit (niedrig, mittel, hoch). Die Standardeinstellung ist mittel.
 SWING	Schwingfunktion ein-/ausschalten.
 ION	On / Off-Ionengenerator (Ionisierung = Luftanreicherung mit negativen Ionen für bessere Luftqualität = verbessertes Wohlbefinden.
 TIMER	Stellen Sie die Anzahl der Stunden (1 bis 12 Stunden) ein, die der Ventilator lüften muss. Der Ventilator schaltet sich nach Ablauf der eingestellten Stunden automatisch aus. (Drücken Sie diese Taste mehrmals, um die Anzahl der Stunden einzustellen. Das Display zeigt die eingestellte Anzahl von Stunden an.
 TURN OFF SCREEN	LED-Anzeige ein/aus.

Folgende Funktionen werden auf der LED-Display angezeigt:

1. Ventilator an die Stromversorgung angeschlossen
2. ION-Funktion
3. Timerfunktion eingestellt (ein/aus)
4. Umgebungstemperatur Licht an / Timer Licht aus
5. Umgebungstermperatur oder Timer-Einstellung (1 bis 12h)
6. Oszillieren
7. Ventilator Geschwindigkeit niedrig
8. Ventilator Geschwindigkeit mittel
9. Ventilator Geschwindigkeit hoch



Reinigung und Wartung

Schalten Sie den Ventilator aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie ihn reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen möchten.

Der Lüfter erfordert nur eine allgemeine, externe Wartung. Reinigen Sie es regelmäßig mit einem weichen Tuch oder Staubwedel oder saugen Sie es mit einer weichen Staubsaugerbürste ab. Wenn es stark verschmutzt ist, reinigen Sie den Lüfter mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Alles gut trocknen, den Ventilator gut trocknen lassen. Stellen Sie sicher, dass kein Wasser auf andere Teile als das Gehäuse gelangt! Spülen oder sprühen Sie niemals den Ventilator!

Verwenden Sie niemals Scheuermittel, aggressive oder ätzende (Reinigungs-) Mittel, um Beschädigungen, Beschädigungen oder Verformungen des Materials zu vermeiden.

Wenn Sie den Ventilator am Ende der Saison reinigen möchten, tun Sie dies in der Originalverpackung: Sie bietet den besten Schutz. Bewahren Sie es an einem sicheren, trockenen, nicht extrem heißen oder kalten Ort auf.

Probleme und Lösungen

Das Display zeigt die Umgebungstemperatur an, aber die Bedientasten am Lüfter funktionieren nicht

- Auf dem Display wird die Umgebungstemperatur angezeigt, der Lüfter befindet sich jedoch noch im Standby-Modus.
- Drücken Sie zuerst die Ein / Aus-Taste, um den Lüfter einzuschalten.

Fernbedienung funktioniert nicht

- Keine Batterie oder Batterie leer, ersetzen Sie die Batterie
- Auf dem Display wird die Umgebungstemperatur angezeigt, der Lüfter befindet sich jedoch noch im Standby-Modus. Drücken Sie zuerst die Ein / Aus-Taste, um den Lüfter einzuschalten

- Die Fernbedienung ist nicht auf den empfangenden Sensor am Ventilator gerichtet. Richten Sie die Fernbedienung (mit der Leuchte an der Seite der Fernbedienung ausgerichtet) auf den empfangenden Sensor neben dem Display, auf dem die Umgebungstemperatur angezeigt wird.

Ventilator vibriert

- Unwucht im Ventilator Flügel. Reinigen Sie das Ventilator Blatt vorsichtig mit einem Staubsauger.

Ventilator gibt unzureichende Kapazität

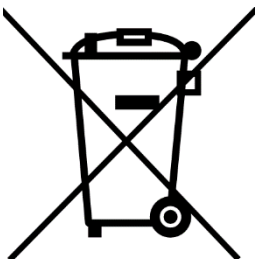
- Lufteintritts- und / oder Luftaustrittsöffnungen sind verschmutzt. Lufteinlass- und Luftauslassöffnungen reinigen.

Ventilator Display funktioniert nicht

- Display ist ausgeschaltet. Schalten Sie das Display mit der Schaltfläche „Bildschirm ausschalten“ ein.

Warnung: Reparaturen müssen von ausgebildeten Technikern ausgeführt werden. Fragen Sie bei der Reparatur immer nach Originalteilen.
Durch Änderungen am Gerät und durch unsachgemäße Reparaturen erlischt die Garantie und Haftung des Lieferanten, Importeurs und Herstellers.

Entsorgung



Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle Stoffe, die verwertet werden können und müssen, um die Umwelt und die Gesundheit der Menschen nicht durch eine unkontrollierte Müllsammlung zu schädigen. Bringen Sie Altgeräte daher zu einer dafür vorgesehenen Deponie oder wenden Sie sich an das Geschäft, wo Sie das Gerät gekauft haben. Diese können dafür sorgen, dass möglichst viele Teile des Geräts wiederverwendet werden.

Thank you

Thank you very much for choosing for a EUROM device. You have made a good choice! We hope you will be satisfied about its functioning.

To get maximum profit from your product, it is important to read this manual attentive and totally before use, and to understand what is written. Read especially the safety instructions: they are there to protect you and your environment.

Keep the manual in a safe place for future reference. Store also the package: that is the best protection for your product in times of no-use. And if you at any time pass the appliance on, pass on the manual and package too.

We wish you a lot of fun with the Towerfan 120!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

This manual has been complied with the utmost care. Nevertheless, we reserve the right to optimize this manual at any time and to adjust it technically. The image used may differ.

Technical data

Connected power	220-240V~50 Hz
Output capacity	60 W
Remote control	✓
Oscillation	✓
Timer	✓
Weight	3,5 kg
Dimensions	120 x 32 x 32 cm

General safety guidelines

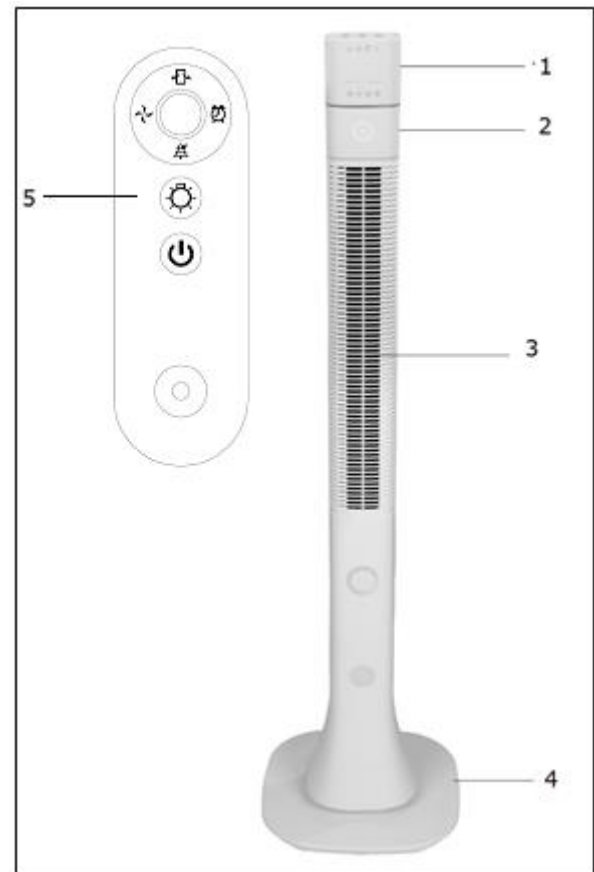
1. This device is only to be used indoors.
2. Use this device only for the purpose for which it was designed (ventilating a household space) and in the manner described in this booklet. Any other use can be dangerous and can cause fire, injury, damage, electric shock, etc., and will void the warranty.
3. Check the fan, plug and electrical cable for damage before use.

4. Assemble the fan completely before using it. Always remove the plug from the socket when mounting / dismantling.
5. Do not operate the device if you notice any damage to the device, electrical cable or plug, or if it malfunctions, has been dropped or otherwise malfunctions. Return the complete device to your supplier or an authorized electrician for inspection and / or repair. Always ask for original parts. The device (incl. Electrical cable and plug) may only be opened and / or repaired by authorized and qualified persons. Never carry out repairs yourself.
6. Remove the plug from the wall socket and immediately switch off the fan when you hear strange noises, smell or see smoke.
7. Before use, check that the voltage supplied by the outlet to which you want to connect the fan is the same as the voltage on the rating plate of the fan: 220 / 240V-50Hz.
8. Prevent the use of extension cables. If this is unavoidable, use an approved cable of sufficient capacity and unwind it completely.
9. Prevent the electrical cable from coming into contact with sharp, hot or moving objects. Do not wind it around the fan and do not wind it too tightly.
10. Never use the fan with a damaged electrical cable. Never repair this yourself, but contact your supplier or an authorized service point for repair.
11. Make sure the fan is on a firm, level and horizontal surface during use.
12. Do not leave a working fan unattended in a room.
13. This device is not suitable for use in wet or damp areas such as bathrooms, washrooms, etc. Do not place it in the vicinity of a tap, bathtub, shower, swimming pool, wash basin or similar, make sure it can never fall into water and prevent water enters the device. Should the device ever fall into water, first remove the plug from the socket! Stop using an internally wet device but offer it for repair.
14. Never immerse the device, cord or plug in water or other liquid and do not touch the device, cord or plug with wet hands or feet.
15. Do not place the device in an open window in connection with. rain, not on wet surfaces and prevent moisture from being spilled on it.
16. Do not hang anything over or over the fan and do not use it in the vicinity of curtains, clothing or other materials that could cause the engine to crash. This can result in overheating or fire.
17. Ensure that long hair is not sucked into the fan.

18. Keep the suction and discharge grille clean and dust-free and ensure a minimum of 30 cm free space around the fan.
19. Make sure that there are no objects in the vicinity of the fan that can prevent oscillation.
20. Never put a finger, pen, stick or anything else through the protective grille into the working fan!
21. Do not spray any agents (anti-insect, cleaning or whatever) on or in the fan; this can cause physical complaints (especially with children!) or damage parts.
22. Do not store or use the device:
 - In places where it can get wet or fall into water;
 - Near to highly flammable, explosive or gaseous substances;
 - Near acids, alkali, oil and other substances that can cause corrosion.
23. Do not connect the fan to a timer or a dimmer.
24. Do not use the fan at temperatures above 40 ° C, near heating equipment and in dusty areas.
25. Always remove the plug from the socket before moving, cleaning or servicing the fan. Do the same when the fan is not in use. To do this, hold the plug in your hand; never pull the cord!
26. Always unplug the appliance after use.
27. This device can be used by children 8 years of age and older and persons with limited physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised or have instructions on how to use the device in a safe manner and understand the associated dangers.
28. Children must not play with the device.
29. Prevent the device from constantly blowing on small children, patients or people who have difficulty moving.
30. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Putting together and assembly

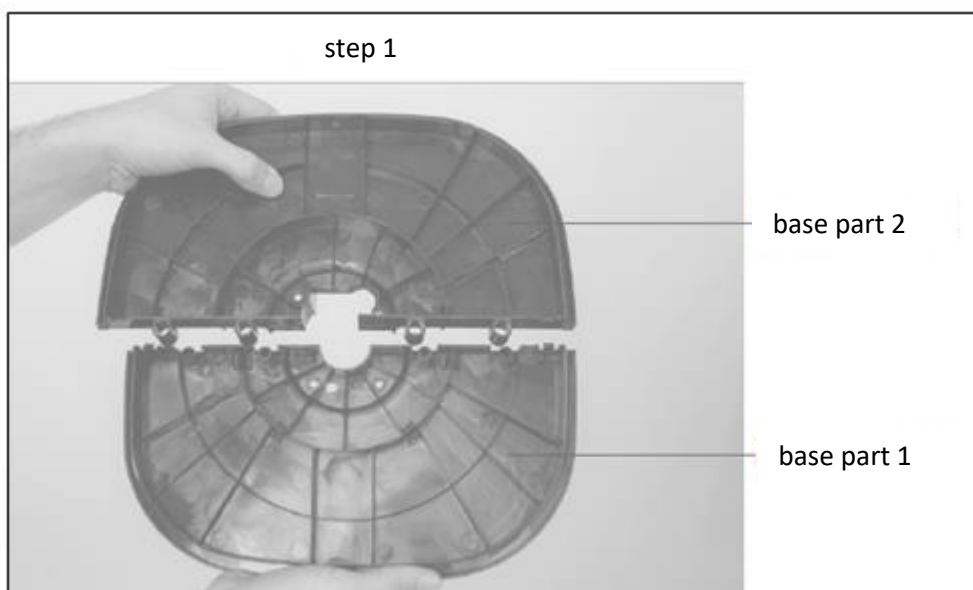
1. Control panel
2. Fan house
3. Air outlet
4. Base
5. Remote control



- Remove the packing material and keep it away from children.
- Before continuing, check that the plug is not plugged into the socket.
- Mount the base according to the following steps:

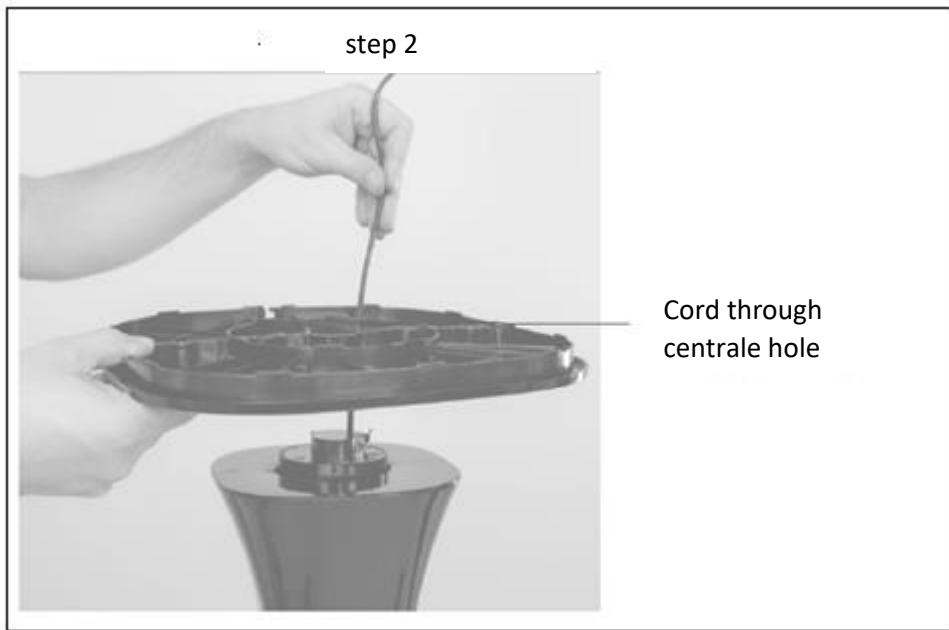
Step 1:

Securely attach base part 1 to base part 2 until you hear a click.



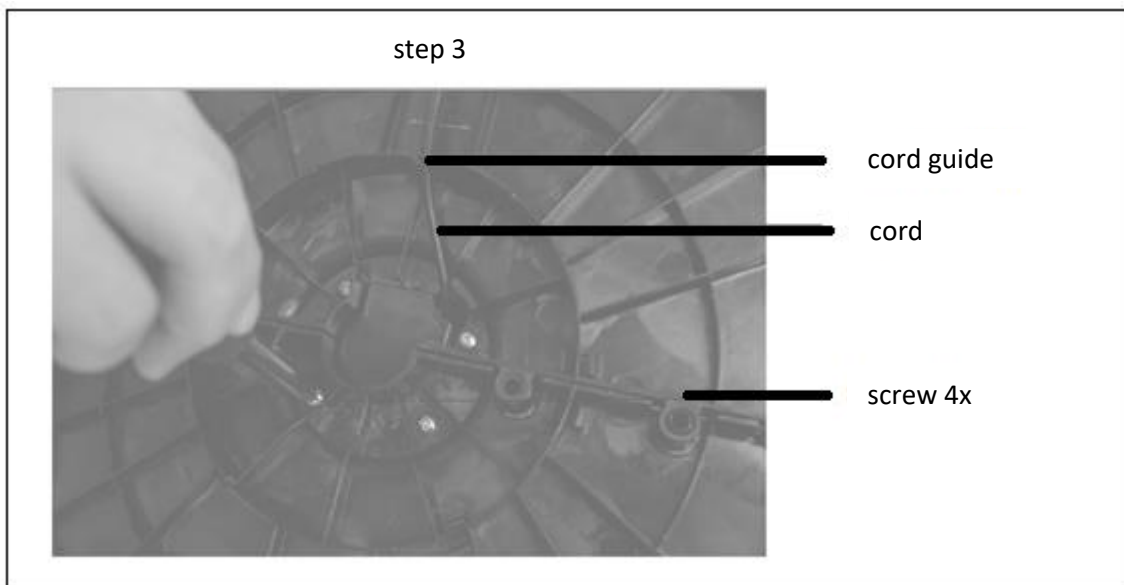
Step 2:

Route the cord and plug through the central hole in the base.



Step 3:

Using the 4 screws supplied, mount the base to the fan and guide the cord through the cord guide (strain relief).



Operating

- Use the fan only when:
 - All packaging has been removed and placed away from children;
 - All the safety instructions have been observed;
 - The fan is positioned on a stable and flat ground;

- The base according to the above steps is mounted.
- Insert a button cell battery CR2025 in the remote control.
- Insert the plug into a suitable socket, the display shows the ambient temperature, the LED lighting comes on.
- The control panel and the remote control work with the same functions.

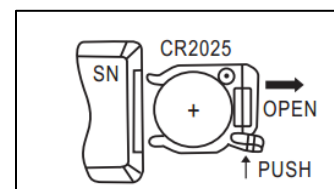


Image control panel	Image remote control
Image	Function
 ON/OFF	On and Off button to switch the fan on / off.
 SPEED	Setting the fan speed (low, medium, high). Default setting is medium.
 SWING	Switch on / off oscillation (swing) function.
 ION	On / off ion generator (ionization = air enrichment with negative ions for better air quality = improved well-being)

 TIMER	Set the number of hours (1 to 12 hours) that the fan must ventilate. Fan switches off automatically when the set hours have elapsed. (Press this button several times to set the number of hours, the display shows the set number of hours).
 TURN OFF SCREEN	LED display on / off.

The following functions are shown on the LED display:

1. Fan connected to power supply
2. ION function
3. Timer function set (on / off)
4. Ambient temperature light on/Timer light off
5. Ambient temperature or timer setting (1 to 12h)
6. Oscillate (pivot)
7. Fan speed low
8. Fan speed medium
9. Fan speed high



Cleaning and maintenance

Switch off the fan and remove the plug from the wall socket when you want to clean it or carry out maintenance. The fan only requires some general, external maintenance. Dust it regularly with a soft cloth or feather duster or vacuum it with a soft vacuum cleaner brush. If it is very dirty, clean the fan with a slightly damp cloth. Dry everything thoroughly, let the fan dry well. Make sure that no water gets onto parts other than the housing! Never rinse or spray the fan!

To avoid damage, damage or distortion of the material, never use abrasive, aggressive or corrosive (cleaning) agents.

If you want to clean up the fan at the end of the season, do so in the original packaging: it offers the best protection. Put it away in a safe, dry, not extremely hot or cold place.

Problems and solutions

Display shows ambient temperature but the control buttons on the fan do not work

- Display does show ambient temperature but the fan is still in standby mode.
- First press the on / off button to switch on the fan.

Remote control does not work

- No battery or battery empty, replace battery.
- Display does show ambient temperature but the fan is still in standby mode. First press the on / off button to switch on the fan.
- Remote control is not aimed at the receiving sensor on the fan. Point the remote control (pointing with the light on the side of the remote control) at the receiving sensor, next to the display where the ambient temperature is displayed.

Fan vibrates

- Imbalance in fan blade. Clean fan blade carefully with a vacuum cleaner.

Fan gives insufficient capacity

- Air inlet and / or air outlet openings are contaminated. Clean air inlet and air outlet openings.

Fan display is not working

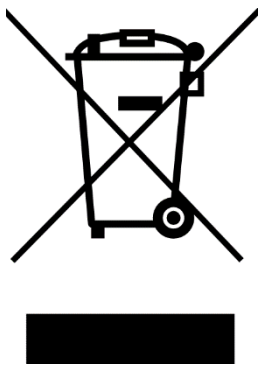
- Display is switched off. Switch on the display with the "Turn off screen" button.

Warning: Repairs must be carried out by trained technicians. Always ask for original parts for repairs.

Changes made to the device and improper repairs carried out invalidate the warranty and liability of the supplier, importer and manufacturer.

Removal

In the EU this symbol indicates that this product may not be disposed of as ordinary household waste. Old equipment contains valuable materials, suitable for recycling. These materials should be made suitable for reuse in order to prevent any adverse effects to health and the environment caused by unregulated waste collection. Therefore, please make sure that you bring old equipment to a designated collection point. Alternatively, contact the original supplier, who can make sure that as many of the components as possible can be recycled.



Remerciements

Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil EUROM. Vous avez fait un excellent choix ! Nous espérons que ce produit fonctionnera à votre entière satisfaction.

Pour que vous profitiez au maximum de votre appareil, nous vous recommandons de lire attentivement et de bien comprendre le contenu intégral de ce mode d'emploi avant toute utilisation. Accordez une attention particulière aux consignes de sécurité, qui sont indiquées pour votre sécurité et celle de votre entourage !

Conservez ensuite le mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Conservez également l'emballage : celui-ci apporte la meilleure protection de votre appareil pendant son entreposage hors saison. Si vous cédez l'appareil à une autre personne, remettez-lui également le mode d'emploi et l'emballage.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec le Towerfan 120 !

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Ce manuel a été rédigé avec le plus grand soin. Néanmoins, nous nous réservons le droit d'optimiser ce manuel à tout moment et de le modifier techniquement. Les images utilisées peuvent différer.

Données techniques

Tension de raccordement	220-240V~50 Hz
Puissance absorbée	60 W
Contrôle à distance	✓
Oscillation	✓
Timer	✓
Poids	3,5 kg
Dimensions	120 x 32 x 32 cm

Consignes de sécurité importantes

1. Cet appareil est destiné uniquement à une utilisation à l'intérieur.
2. Utilisez cet appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu (ventilation d'un espace domestique) et de la manière décrite dans ce livret. Toute autre utilisation peut être dangereuse et provoquer un incendie, des blessures, des dommages, une décharge électrique, etc., et annulera la garantie.
3. Vérifiez que le ventilateur, la fiche et le câble électrique ne sont pas endommagés avant utilisation.

4. Assemblez complètement le ventilateur avant de l'utiliser. Retirez toujours la fiche de la prise lors du montage / démontage.
5. Ne faites pas fonctionner l'appareil si vous remarquez que l'appareil, le câble ou la fiche électrique sont endommagés ou défectueux, s'ils sont tombés ou s'ils ne fonctionnent pas correctement. Renvoyez l'appareil complet à votre fournisseur ou à un électricien agréé pour inspection et / ou réparation. Toujours demander des pièces d'origine. L'appareil (y compris le câble électrique et la fiche) ne peut être ouvert et / ou réparé que par des personnes autorisées et qualifiées. N'effectuez jamais de réparations vous-même.
6. Retirez la fiche de la prise murale et éteignez immédiatement le ventilateur lorsque vous entendez des bruits étranges, sentez ou voyez de la fumée.
7. Avant utilisation, vérifiez que la tension fournie par la prise à laquelle vous souhaitez connecter le ventilateur est identique à la tension indiquée sur la plaque signalétique du ventilateur: 220 / 240V~50Hz.
8. Empêcher l'utilisation de rallonges. Si cela est inévitable, utilisez un câble approuvé d'une capacité suffisante et détendez-le complètement.
9. Évitez que le câble électrique n'entre en contact avec des objets coupants, chauds ou en mouvement. Ne l'enroulez pas autour du ventilateur et ne l'enroulez pas trop étroitement.
10. Ne jamais utiliser le ventilateur avec un câble électrique endommagé. Ne le réparez jamais vous-même, mais contactez votre fournisseur ou un centre de service agréé pour réparation.
11. Assurez-vous que le ventilateur est sur une surface ferme, horizontale et horizontale pendant l'utilisation.
12. Ne laissez pas un ventilateur en état de marche sans surveillance dans une pièce.
13. Cet appareil ne convient pas à une utilisation dans des endroits humides ou mouillés tels que les salles de bain, les salles de bain, etc. Ne le placez pas à proximité d'un robinet, d'une baignoire, d'une douche, d'une piscine, d'un lavabo ou autre l'eau pénètre dans l'appareil. Si l'appareil tombe dans l'eau, retirez d'abord la fiche de la prise! Arrêtez d'utiliser un dispositif interne humide mais proposez-le en réparation.

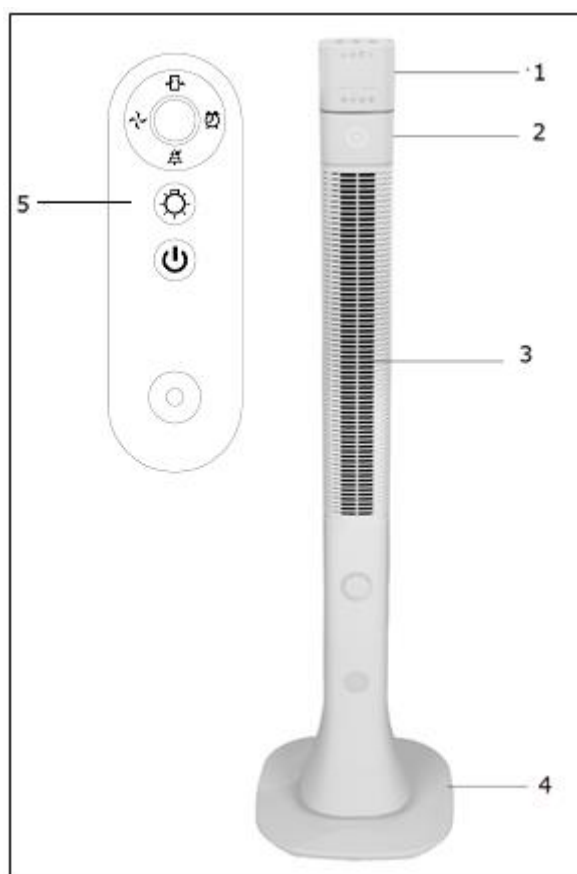
14. Ne plongez jamais l'appareil, le cordon ou la fiche dans de l'eau ou un autre liquide et ne touchez pas l'appareil, le cordon ou la fiche avec les mains ou les pieds mouillés.
15. Ne placez pas l'appareil dans une fenêtre ouverte en relation avec pluie, pas sur des surfaces mouillées et empêcher l'humidité de s'y répandre.
16. Ne suspendez rien sur le ventilateur et ne l'utilisez pas à proximité de rideaux, de vêtements ou de tout autre matériel susceptible de provoquer une chute du moteur. Cela peut entraîner une surchauffe ou un incendie.
17. Assurez-vous que les cheveux longs ne sont pas aspirés dans le ventilateur.
18. Conservez la grille d'aspiration et de refoulement propre et sans poussière et prévoyez un espace libre d'au moins 30 cm autour du ventilateur.
19. Assurez-vous qu'aucun objet à proximité du ventilateur ne puisse empêcher les oscillations.
20. Ne placez jamais un doigt, un stylo, un bâton ou autre chose à travers la grille de protection dans le ventilateur de travail!
21. Ne vaporisez aucun agent (anti-insectes, nettoyant ou autre) sur ou dans le ventilateur; cela peut causer des problèmes physiques (surtout chez les enfants!) ou endommager des pièces.
22. Ne stockez pas et n'utilisez pas l'appareil:
 - Aux endroits où il peut être mouillé ou tomber dans l'eau
 - proche de substances hautement inflammables, explosives ou gazeuses
 - Près des acides, alcalis, huiles et autres substances susceptibles de provoquer la corrosion.
23. Ne connectez pas le ventilateur à une minuterie ou à un gradateur.
24. N'utilisez pas le ventilateur à des températures supérieures à 40°C, à proximité d'équipements de chauffage et dans des zones poussiéreuses.
25. Débranchez toujours la fiche de la prise avant de déplacer, nettoyer ou entretenir le ventilateur. Faites la même chose lorsque le ventilateur n'est pas utilisé. Pour ce faire, tenez la fiche dans votre main. ne tirez jamais sur le cordon!
26. Débranchez toujours l'appareil après utilisation.
27. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales

limitées ou qui manquent d'expérience et de connaissances dangers associés.

28. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
29. Évitez que le dispositif ne souffle constamment sur de jeunes enfants, des patients ou des personnes qui ont des difficultés à se déplacer.
30. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne sont pas autorisés par les enfants sans surveillance.

Assemblage et montage

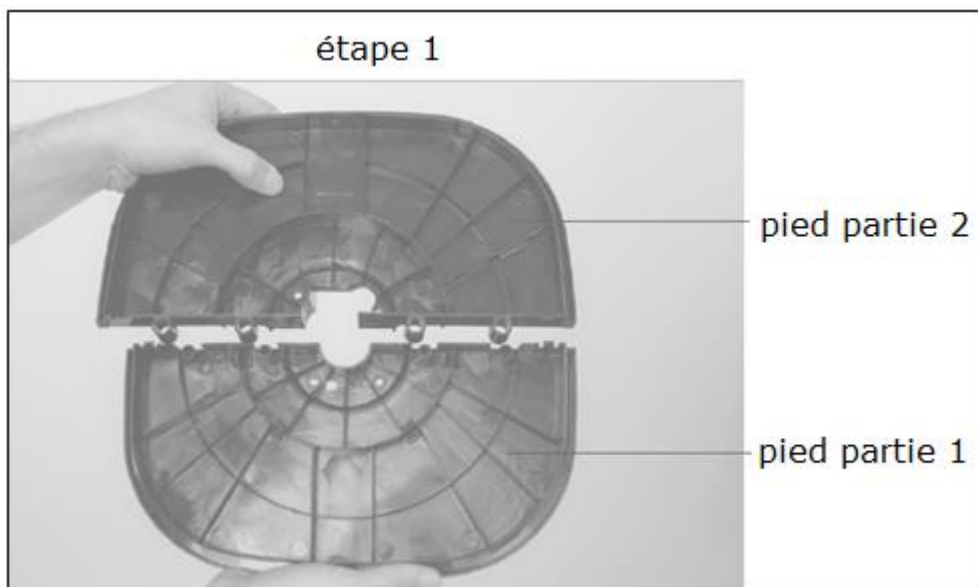
1. Panneau de contrôle
2. Fan house
3. Sortie d'air
4. Pied
5. Télécommande



- Retirez les matériaux d'emballage et tenez-les hors de portée des enfants.
- Avant de continuer, vérifiez si la fiche ne se trouve plus dans la prise de courant.
- Assemblez le pied selon les étapes ci-dessous.

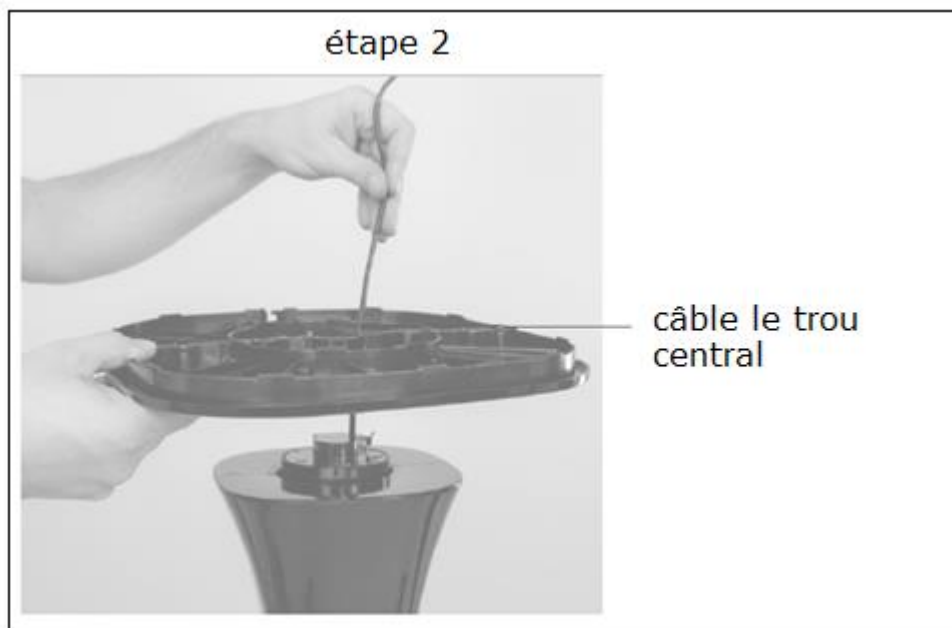
Étape 1:

Fixez fermement la partie de pied 1 à la partie de pied 2 jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



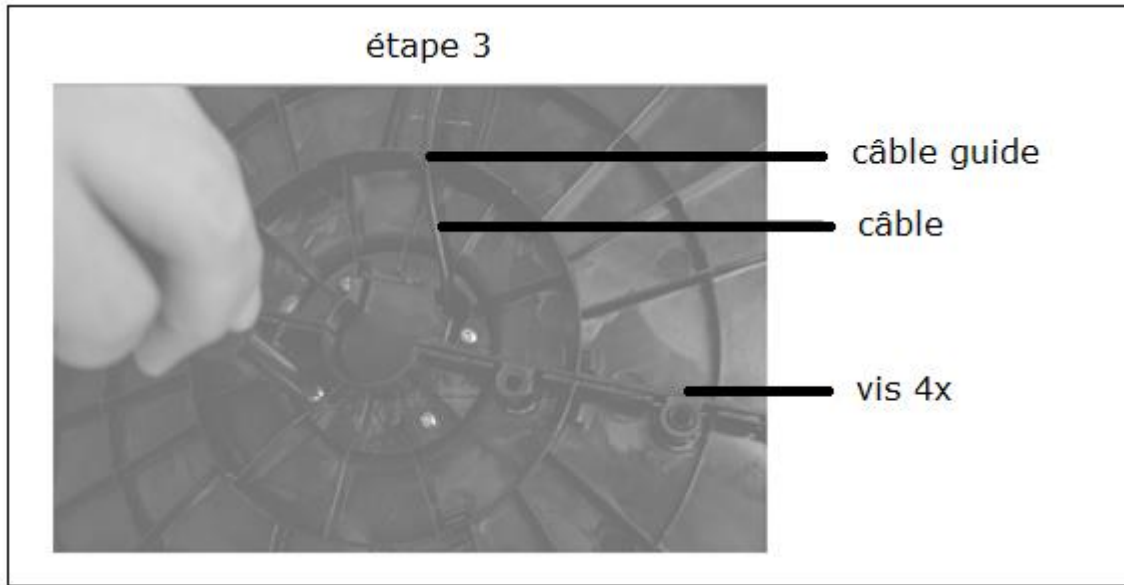
Étape 2:

Faites passer le cordon et branchez-le dans le trou central de le pied



Étape 3:

À l'aide des 4 vis fournies, montez la base sur le boîtier du ventilateur et guidez le cordon dans le guide-câble (décharge de traction).



Fonctionnement

- Ne mettez en service le ventilateur que si :
 - tous les emballages ont été retirés et placés loin des enfants ;
 - toutes les consignes de sécurité ont été respectées ;
 - le ventilateur est placé sur un support plat et stable ;
 - Le pied selon les étapes ci-dessus est monté.
- Insérez une pile bouton CR2025 dans la télécommande.
- Insérez la fiche dans une prise de courant appropriée, l'écran affiche la température ambiante, l'éclairage à LED s'allume.
- Le panneau de commande et la télécommande fonctionnent avec les mêmes fonctions

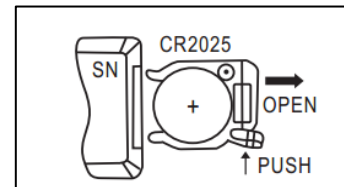


Image panneau de commande	Image télécommande
	
Image	Fonction
 ON/OFF	Bouton marche / arrêt pour allumer / éteindre le ventilateur.
 SPEED	Réglage de la vitesse du ventilateur (basse, moyenne, élevée). paramètre par défaut est moyen.
 SWING	Activer / désactiver la fonction oscillation (swing).
 ION	Générateur d'ions on / off (ionisation = enrichissement de l'air avec des ions négatifs pour une meilleure qualité de l'air = meilleur bien-être).
 TIMER	Définissez le nombre d'heures (1 à 12 heures) que le ventilateur doit ventiler. Le ventilateur s'éteint automatiquement une fois les heures définies écoulées. (Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour régler le nombre d'heures. L'affichage indique le nombre d'heures défini.)



TURN OFF SCREEN

Affichage LED allumé / éteint.

Les fonctions suivantes sont indiquées sur l'affichage à LED:

1. Ventilateur connecté à l'alimentation
2. Fonction ION
3. Fonction de minuterie réglée (on / off)
4. Voyant de température ambiante allumé /
Voyant de minuterie éteint
5. Température ambiante ou réglage de la
minuterie (1 à 12h)
6. Osciller (pivot)
7. vitesse de ventilation faible
8. Vitesse de ventilation centrale
9. Vitesse de ventilation élevée



Nettoyage et entretien

Eteignez le ventilateur et retirez la fiche de la prise murale lorsque vous souhaitez le nettoyer ou en effectuer la maintenance.

Le ventilateur nécessite uniquement un entretien général externe. Époussetez-le régulièrement avec un chiffon doux ou un plumeau ou passez-le avec une brosse douce pour aspirateur. S'il est très sale, nettoyez le ventilateur avec un chiffon légèrement humide. Séchez le tout soigneusement, laissez le ventilateur bien sécher. Assurez-vous que de l'eau ne pénètre pas ailleurs que dans le boîtier! Ne jamais rincer ou pulvériser le ventilateur!

Pour éviter tout dommage, dommage ou déformation du matériau, n'utilisez jamais d'agents abrasifs, agressifs ou corrosifs (de nettoyage).

Si vous souhaitez nettoyer le ventilateur à la fin de la saison, faites-le dans son emballage d'origine: il offre la meilleure protection. Rangez-le dans un endroit sûr, sec et pas très chaud ou froid.

Problèmes et solutions

L'affichage indique la température ambiante mais les boutons de commande du ventilateur ne fonctionnent pas

- L'affichage indique la température ambiante mais le ventilateur est toujours en mode veille.
- Appuyez d'abord sur le bouton marche / arrêt pour allumer le ventilateur

La télécommande ne fonctionne pas

- Pas de pile ou pile vide, remplacez la pile
- L'affichage indique la température ambiante mais le ventilateur est toujours en mode veille. Appuyez d'abord sur le bouton marche / arrêt pour allumer le ventilateur
- La télécommande ne vise pas le capteur de réception du ventilateur. Pointez la télécommande (avec la lumière sur le côté de la télécommande) vers le capteur récepteur, à côté de l'écran où la température ambiante est affichée.

Le ventilateur vibre

- Déséquilibre dans les pales du ventilateur. Nettoyer soigneusement les pales du ventilateur avec un aspirateur

Le ventilateur donne une capacité insuffisante

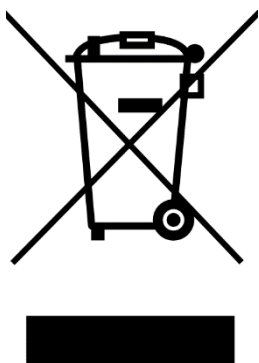
- Les orifices d'entrée et / ou de sortie d'air sont contaminés. Nettoyer les ouvertures d'entrée et de sortie d'air

L'affichage du ventilateur ne fonctionne pas

- L'affichage est éteint. Allumez l'affichage avec le bouton "Eteindre l'écran".

Avertissement: Les réparations doivent être effectuées par des techniciens qualifiés. Demandez toujours des pièces d'origine pour les réparations. Les modifications apportées à l'appareil et les réparations incorrectes annulent la garantie et la responsabilité du fournisseur, de l'importateur et du fabricant.

Élimination



Au sein de l'UE, ce symbole indique que ce produit ne peut être éliminé avec les déchets ménagers habituels. D'anciens appareils contiennent des matériaux précieux recyclables, qui doivent être reconditionnés pour ne pas nuire à l'environnement et à la santé humaine par une collecte incontrôlée des déchets. Par conséquent, nous vous prions de déposer vos anciens appareils dans un point de collecte destiné à cet effet ou de vous adresser au fournisseur où vous avez acheté l'appareil. Ce dernier veillera à ce qu'un maximum de pièces de l'appareil soient réutilisées.

Vă mulțumim

Vă mulțumim foarte mult pentru alegerea unui dispozitiv EUROM. Ați făcut o alegere bună! Sperăm că veți fi mulțumiți de funcționarea acestuia.

Pentru a vă bucura pe deplin de produsul dvs., este important să citiți tot acest manual cu atenție înainte de utilizare și să înțelegeți ceea ce este scris. Citiți în special instrucțiunile de siguranță: acestea au fost realizate pentru a vă proteja pe dvs. și mediul înconjurător.

Păstrați manualul într-un loc sigur pentru a-l putea consulta când este necesar. Păstrați și ambalajul: este cea mai bună protecție pentru produsul dvs. în perioadele în care nu îl utilizați. Și dacă dați aparatul, dați și manualul și ambalajul.

Vă dorim multă distracție cu Towerfan 120!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Acest manual a fost întocmit cu cea mai mare grijă. Cu toate acestea, ne rezervăm dreptul de a optimiza acest manual în orice moment și de a-l ajusta din punct de vedere tehnic. Imaginea utilizată poate fi diferită.

Date tehnice

Sursa de alimentare conectată	220-240 V~50 Hz
Capacitate maximă	60 W
Telecomandă	✓
Oscilare	✓
Temporizator	✓
Greutate	3,5 kg
Dimensiuni	120 x 32 x 32 cm

Instrucțiuni generale de siguranță

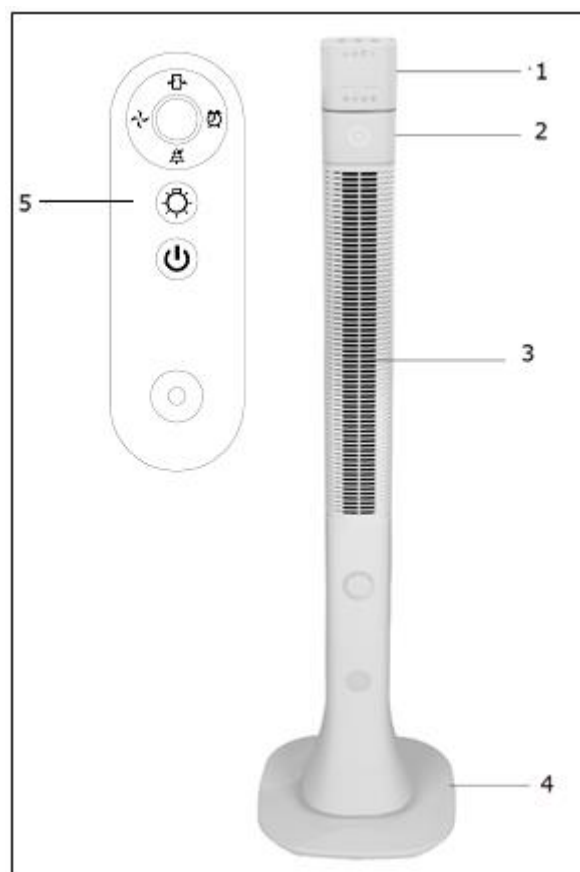
1. Acest dispozitiv trebuie să fie utilizat numai în interior.
2. Utilizați aparatul numai în scopul pentru care a fost proiectat (ventilarea spațiilor casnice) și în modul descris în acest manual. Orice alt mod poate fi periculos și poate provoca incendii, răni, daune, șocuri electrice etc., și va anula garanția.

3. Înainte de utilizare, verificați ventilatorul, ștecărul și cablul electric căutând deteriorări.
4. Asamblați complet ventilatorul înainte de a-l utiliza. Scoateți întotdeauna ștecărul din priză la montare/demontare.
5. Nu utilizați dispozitivul dacă observați orice deteriorare a dispozitivului, a cablului electric sau a ștecărului sau dacă acesta funcționează defectuos, a fost scăpat sau funcționează defectuos în orice fel. Returnați dispozitivul complet furnizorului dvs. sau unui electrician autorizat pentru verificare și/sau reparații. Solicitați întotdeauna piese originale. Dispozitivul (inclusiv cablul electric și ștecărul) pot fi deschise și/sau reparate numai de către persoane autorizate și calificate. Nu efectuați niciodată reparațiile personal.
6. Scoateți ștecărul din priza de perete și opriți imediat ventilatorul când auziți zgomote ciudate, mirosiți sau vedeți fum.
7. Înainte de utilizare, verificați dacă tensiunea furnizată de priza la care doriți să conectați ventilatorul este aceeași cu tensiunea de pe plăcuța nominală a ventilatorului: 220/240 V-50 Hz.
8. Nu utilizați cabluri prelungitoare. Dacă acest lucru este inevitabil, utilizați un cablu aprobat cu capacitate suficientă și desfaceți-l complet.
9. Împiedicați contactul dintre cablul electric și obiectele ascuțite, fierbinti sau în mișcare. Nu-l înfășurați în jurul ventilatorului și nu-l înfășurați prea strâns.
10. Nu utilizați niciodată ventilatorul cu un cablu electric deteriorat. Nu reparați niciodată personal acest lucru, contactați furnizorul sau un punct de service autorizat pentru reparații.
11. Asigurați-vă că ventilatorul se află pe o suprafață fermă, plană și orizontală în timpul utilizării.
12. Nu lăsați ventilatorul să funcționeze nesupravegheat într-o cameră.
13. Acest dispozitiv nu este potrivit pentru utilizare în zone ude sau umede, cum ar fi băi, toalete etc. Nu-l așezați în apropierea unui robinet, cadă, duș, piscină, chiuveță sau altele similare, asigurați-vă că nu poate cădea niciodată în apă și împiedicați pătrunderea apei în dispozitiv. În cazul în care dispozitivul se întâmplă să cadă în apă, scoateți mai întâi ștecărul din priză! Opriți utilizarea unui dispozitiv ud în interior și dați-l la reparat.
14. Nu scufundați niciodată dispozitivul, cablul sau ștecherul în apă sau alt lichid și nu atingeți dispozitivul, cablul sau ștecărul cu mâinile sau picioarele ude.

15. Nu așezați aparatul într-o fereastră deschisă atunci când plouă, nici pe o suprafață umedă și împiedicați vărsarea lichidelor pe acesta.
16. Nu atârnați nimic peste sau de ventilator și nu îl folosiți aproape de perdele, îmbrăcăminte sau alte materiale care pot bloca motorul. Acest lucru poate avea ca rezultat supraîncălzirea sau incendiul.
17. Asigurați-vă că părul lung nu este tras în ventilator.
18. Păstrați grilele de aspirație și suflare curate și lipsite de praf și asigurați o distanță liberă de cel puțin 30 cm în jurul ventilatorului.
19. Asigurați-vă că nu există obiecte în apropierea ventilatorului care să-i împiedice oscilația.
20. Nu introduceți niciodată un deget, stilou, băț sau orice altceva prin grila de protecție în ventilatorul în funcțiune!
21. Nu pulverizați agenți (anti-insecte, de curățare sau orice alt agent) pe sau în ventilator. Acest lucru poate provoca probleme de sănătate (în special la copii!) sau deteriorarea pieselor.
22. Nu utilizați aparatul:
 - în locuri în care se pot uda sau unde pot cădea în apă;
 - în apropierea substanțelor foarte inflamabile, explozive sau gazoase;
 - în apropierea acizilor, substanțelor alcaline, uleiului sau a altor substanțe care pot provoca coroziune.
23. Nu conectați ventilatorul la un temporizator sau la un reostat.
24. Nu utilizați ventilatorul la temperaturi mai mari de 40 de grade Celsius, aproape de încălzitoare și în zone cu praf.
25. Scoateți întotdeauna ștecărul din priză înainte de a muta, curăța sau întreține ventilatorul. Faceți același lucru atunci când ventilatorul nu este utilizat. Pentru a face acest lucru, apucați ștecărul cu mâna. Nu trageți niciodată de cablu!
26. Deconectați întotdeauna aparatul după utilizare.
27. Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și mai mult, de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe dacă au primit în prealabil detalii sau instrucțiuni privind utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și înțeleg pericolele asociate.
28. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul.
29. Împiedicați ventilatorul să sufle în continuu asupra copiilor mici, pacienților sau persoanelor care au dificultăți în deplasarea în altă zonă.
30. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de copii fără a fi supravegheați.

Asamblare

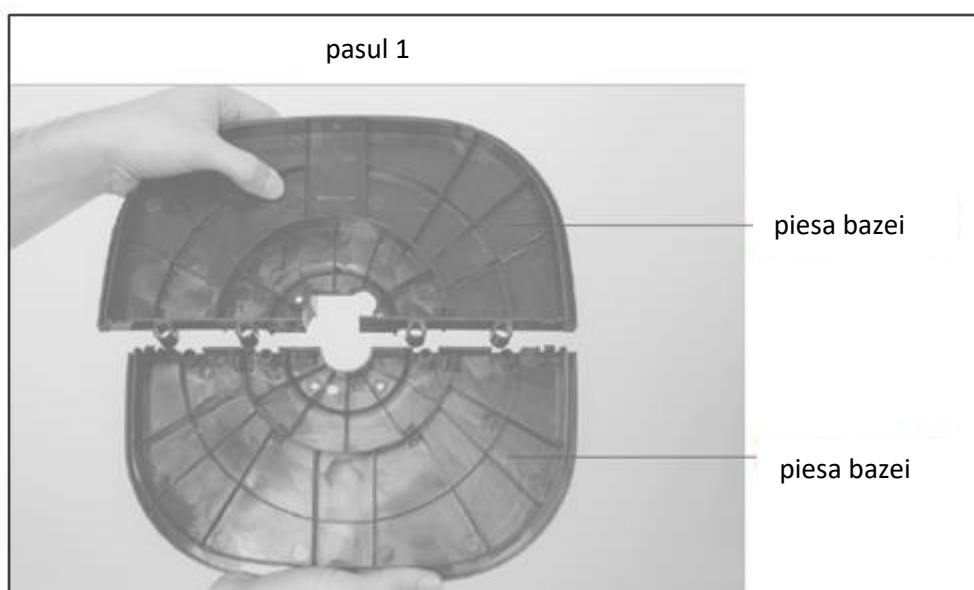
1. Panou de control
2. Carcasa ventilatorului
3. Evacuare aer
4. Bază
5. Telecomandă



- Scoateți materialul de ambalare și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
- Înainte de a continua, asigurați-vă că ștecherul nu este conectat la priză.
- Montați baza conform următorilor pași:

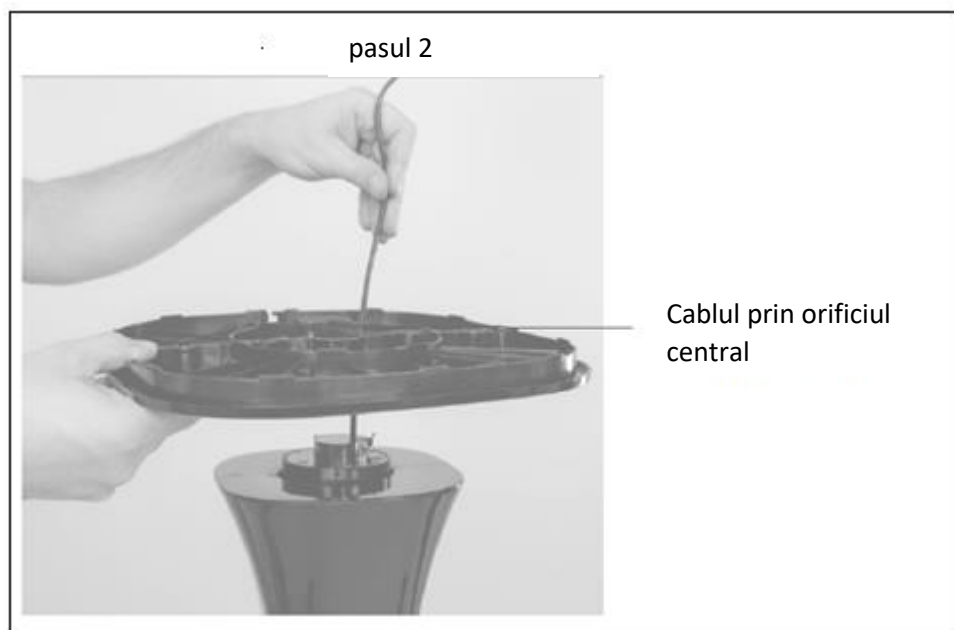
Pasul 1:

Atașați piesa bazei nr. 1 la piesa bazei nr. 2, apăsând până când auziți un clic.



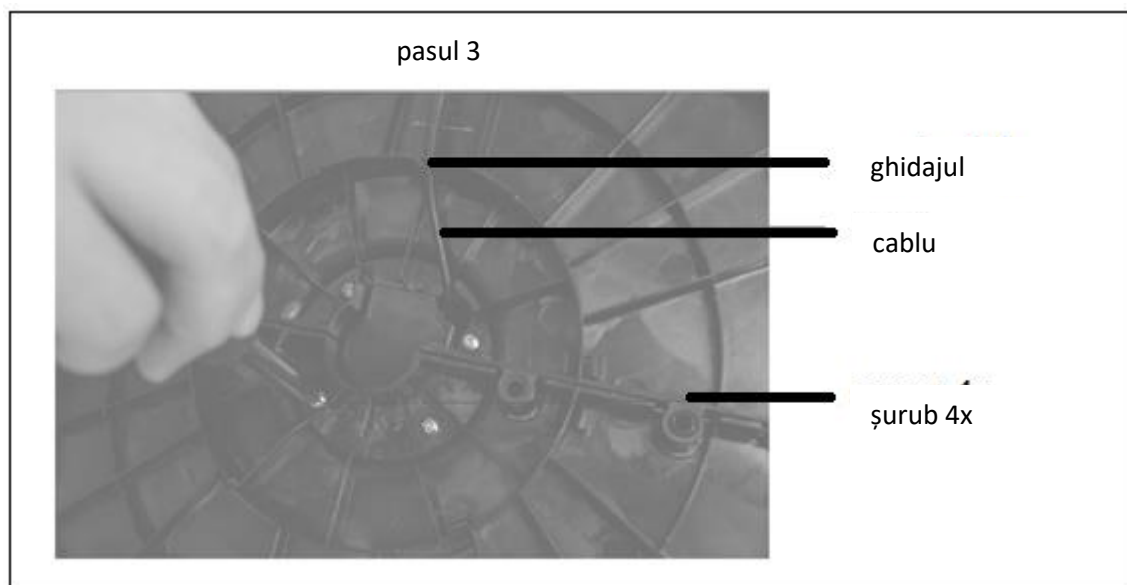
Pasul 2:

Treceți cablul și conectați-l prin orificiul central din bază.



Pasul 3:

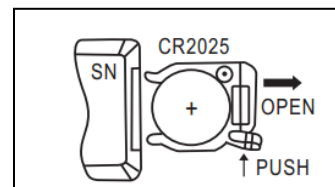
Folosind cele 4 șuruburi furnizate, montați ventilatorul pe bază și conduceți cablul prin ghidajul cablului (reducerea tensiunii).



Funcționare

- Utilizați ventilatorul numai atunci când:
 - Toate ambalajele au fost îndepărtate și nu au fost lăsate la îndemâna copiilor;
 - Toate instrucțiunile de siguranță au fost respectate;
 - Ventilatorul este poziționat pe un suport stabil și plat;

- Montați baza conform pașilor de mai sus.
- Introduceți o baterie CR2025 în telecomandă.
- Introduceți ștecărul într-o priză adecvată, afișajul prezintă temperatura ambiantă, iluminarea cu LED-uri se aprinde.
- Panoul de control și telecomanda funcționează cu aceleași funcții.



Imagine panou de control	Imagine telecomandă
	
Imagine	Funcție
 ON/OFF	Butonul de Pornire(On) și Opreire(Off) pentru pornirea/oprirea ventilatorului.
 SPEED	Reglarea vitezei ventilatorului (scăzută, medie, ridicată). Setarea implicită este medie.
 SWING	Porniți/opriți funcția de oscilare (balans).
 ION	Generator de ioni pornit/oprit (ionizare = îmbogățirea aerului cu ioni negativi pentru o mai bună calitate a aerului = bunăstare îmbunătățită)

	Setați numărul de ore (o oră până la 12 ore) de funcționare a ventilatorului. Ventilatorul se oprește automat când au trecut orele setate. (Apăsați acest buton de mai multe ori pentru a seta numărul de ore, afișajul prezintă numărul setat de ore).
	Afișajul cu LED pornit/oprit.

Următoarele funcții sunt afișate pe afișajul LED:

1. Ventilator conectat la sursa de alimentare
2. Funcția ION
3. Setare funcție temporizator (pornit/oprit)
4. Lumina de temperatură ambientală pornită/lumina temporizatorului oprită
5. Temperatura ambientală sau setarea temporizatorului (o oră până la 12 ore)
6. Oscilare (pivotare)
7. Viteza ventilator redusă
8. Viteza ventilator medie
9. Viteza ventilator ridicată



Curățare și întreținere

Opriți ventilatorul și scoateți ștecăru din priză de perete atunci când doriți să îl curățați sau să efectuați întreținerea. Ventilatorul necesită doar o întreținere generală, externă. Curățați-l de praf în mod regulat cu o cârpă moale, un pământ de praf sau cu un aspirator cu perie moale. Dacă este foarte murdar, curățați ventilatorul cu o cârpă umezită ușor. Uscați totul bine, lăsați ventilatorul să se usuce bine. Asigurați-vă că apa nu ajunge pe alte piese în afara carcasei! Nu clătiți și nu udați niciodată ventilatorul!

Pentru a împiedica deteriorarea sau deformarea materialului, nu utilizați niciodată agenți (de curățare) abrazivi, agresivi sau corozivi.

Dacă doriți să curățați ventilatorul la sfârșitul sezonului, faceți acest lucru în ambalajul original: oferă cea mai bună protecție. Puneți-l într-un loc sigur, uscat, nu foarte cald sau rece.

Probleme și soluții

Afișajul prezintă temperatura ambientală, dar butoanele de control de pe ventilator nu funcționează

- Afișajul arată temperatura ambiantă, dar ventilatorul este încă în modul de așteptare.

- Mai întâi apăsați butonul pornire/oprire pentru a porni ventilatorul.

Telecomanda nu funcționează

- Fără baterie sau baterie descărcată, înlocuiți bateria.

- Afișajul arată temperatura ambiantă, dar ventilatorul este încă în modul de așteptare. - Mai întâi apăsați butonul pornire/oprire pentru a porni ventilatorul.

- Telecomanda nu este îndreptată spre senzorul de recepție de pe ventilator.

Îndreptați telecomanda (îndreptată cu lumina de pe partea laterală a telecomenzii) către senzorul de recepție, de lângă afișajul pe care este prezentată temperatura ambiantă.

Ventilatorul vibrează

- Dezechilibru al palei ventilatorului. Curățați cu atenție pala ventilatorului cu un aspirator.

Ventilatorul oferă o capacitate insuficientă

- Orificiile de admisie a aerului și/au de evacuare a aerului sunt murdare. Curățați orificiile de admisie a aerului și de evacuare a aerului.

Afișajul ventilatorului nu funcționează

- Afișajul este oprit. Porniți afișajul de la butonul „Oprire ecran”.

Avertizare: Reparațiile trebuie să fie efectuate de tehnicieni instruiți. Solicitați întotdeauna piese originale pentru reparații.

Modificările aduse aparatului și efectuarea unor reparații necorespunzătoare anulează garanția și răspunderea furnizorului, importatorului și producătorului.

Eliminare



În UE, acest simbol indică faptul că acest produs nu poate fi eliminat împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Echipamentele vechi conțin materiale valoroase, potrivite pentru reciclare. Aceste materiale ar trebui să fie adecvate pentru reutilizare pentru a împiedica orice efecte adverse asupra sănătății și mediului cauzate de colectarea nereglementată a deșeurilor. Prin urmare, vă rugăm să vă asigurați că aduceți echipamente vechi la un punct de colectare desemnat. Alternativ, contactați furnizorul inițial, care se poate asigura de reciclarea componentelor.

Eurom

Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden
The Netherlands
info@eurom.nl
www.eurom.nl

220524